

Exposition



L'Univers d'Erasmus

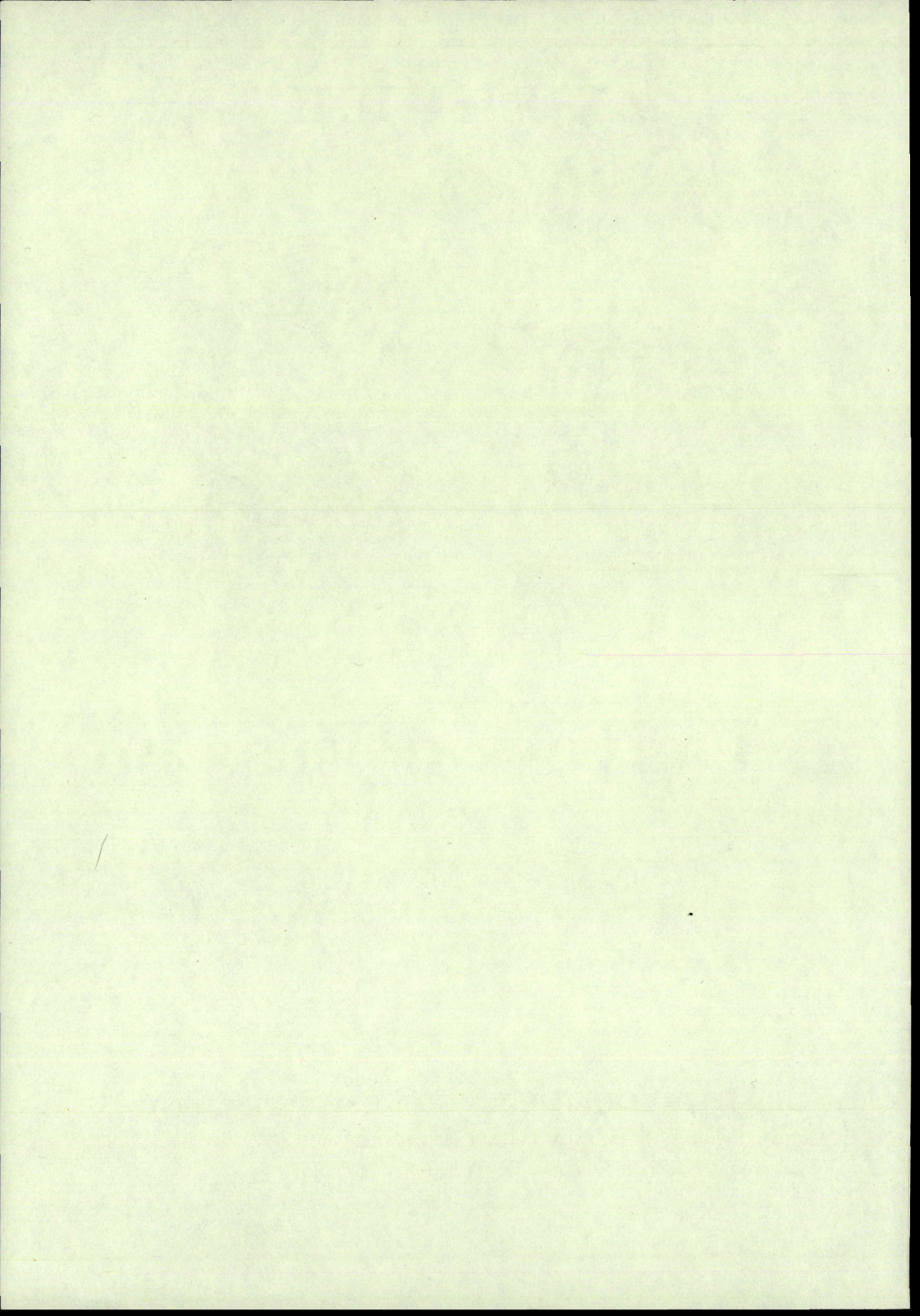
du 24 avril au 16 mai 1986

CATALOGUE

BIBLIOTHEQUE DE L'UNIVERSITE DE LIEGE

Salle Marie Delcourt

7, place du XX-Août - 4000 Liège



I N T R O D U C T I O N

o o o

Pouvait-on célébrer le 450e anniversaire de la mort d'Erasmus sans montrer ce qu'il a laissé de lui à la postérité : son oeuvre, ses livres, qui sont le meilleur de lui-même et tout son univers ?

Le nom d'Erasmus ne périra jamais, prophétisait son ami John Colet. Erasmus n'en doutait pas, qui disait : *Mon oeuvre à moi sera éternelle*, alors même qu'il n'avait pas encore écrit l'*Eloge de la Folie*, le seul livre de lui encore lu aujourd'hui, unique épave dans l'océan de sa postérité, iceberg dont on commence seulement à découvrir la partie immergée. L'*Eloge*, un livre pour l'éternité ? Certes, encore qu'Erasmus ne soit pas l'homme d'un seul livre, puisqu'il a écrit une oeuvre aux dimensions d'une bibliothèque.

Un livre plus que tous les autres reflète toutes les facettes de sa pensée et de son caractère : ses *Colloques familiers*, livre de toute une vie, guide de vie à l'usage du *miles christianus*. Journal aussi, d'une vie et d'une époque, comme la correspondance d'Erasmus, accessible intégralement en français et bientôt en anglais.

Erasmus épistolier, Erasmus humaniste, Erasmus défenseur des belles-lettres, poète, lecteur et éditeur des auteurs anciens. Erasmus pédagogue, auteur de manuels, conseiller des parents, des maîtres, des princes et des princesses, expert dans l'art déclamatoire. Erasmus militant de la paix, mais redoutable controversiste. Erasmus théologien et même rénovateur de la théologie. Erasmus fondamentalement, résolument chrétien, enfant fidèle mais difficile

de l'Eglise romaine, qui n'a pas hésité à tenter d'effacer le souvenir même de son nom. Erasme censeur censuré, sorti de l'Enfer à la fin du siècle dernier, mais encore au Purgatoire, bien que déjà récupéré. Erasme maître d'hier pour demain.

C'est tout cela que nous avons voulu montrer, à l'aide des collections de la Bibliothèque et de l'Institut d'histoire de la Renaissance et de la Réforme de l'Université de Liège, de la Maison d'Erasme d'Anderlecht et du Grand Séminaire de Liège.

Nos remerciements s'adressent tout particulièrement aux responsables de ces deux dernières institutions: M. Jean-Pierre Vanden Branden, qui a fait de sa Maison un musée au sens érasmien du terme, un *nidus* où tous les amis d'Erasme aimeraient vivre... avec lui, et M. Jean-Pierre Delville, qui fait revivre - enfin - une grande bibliothèque, celle du Séminaire de Liège.

Franz BIERLAIRE

Nicole HAESSENNE-PEREMANS



LISTE DES ABRÉVIATIONS

Anderlecht : Maison d'Erasmus,
31, rue du Chapitre,
1070 Bruxelles (Anderlecht)

B.U.Lg. : Bibliothèque Générale de
l'Université de Liège.

L'UNIVERS D'ERASME

CATALOGUE

• • •

I. UN LIVRE POUR L'ÉTERNITÉ ?

1. *Erasmi Roterodami... Stulticiae laus...*
Fac-similé de l'édition de Bâle, 1515 (Bâle, 1931)
Anderlecht
2. *Habes iterum Moriae encomium...*
Bâle, J. Froben, 1521.
B.U.Lg.
3. *L'Eloge de la Folie* composé en forme de Déclamation par
Erasmus et traduit par Mr. GUEUDEVILLE, avec les notes de
Gérard Listre et les belles figures de Holbein.
Amsterdam, François L'Honoré, 1728.
B.U.Lg.
4. *Eloge de la Folie* nouvellement traduit du latin d'Erasmus
par M. DE LA VEAUX, avec les figures de Jean Holbein.
Bâle, J.J. Thurneysen le Jeune, 1780. Avec bois gravés.
Anderlecht
5. *Essai de frontispice pour l'Eloge de la Folie d'Erasmus,*
par A. Rassenfosse.
Anderlecht

II. LE LIVRE D'UNE VIE

6. *Familiarium colloquiorum formulae, in gratiam inventutis
recognitae ab Erasmo Roterodamo. Et alia quaedam per
eundem autorem.*
Bâle, J. Froben, octobre 1519.
Anderlecht
7. *Familiarium colloquiorum Des. Erasmi Rot. opus, ab autore
diligenter recognitum, emendatum, et locupletatum, adiectis
aliquot novis.*
Bâle, Froben, septembre 1529.
Anderlecht

8. *Familiarium Colloquiorum Des. Erasmi Roterodami opus...*
Cologne, J. Gymnicus, 1534.
Anderlecht
9. *Desid. Erasmi Roterod. Colloquia nunc emendatiora.*
Amsterdam, J. Janssonius, 1651. Exemplaire expurgé.
Anderlecht
10. *Les Colloques d'Erasmus, ouvrage très intéressant par la diversité des sujets, par l'enjouement et pour l'Utilité Morale : nouvelle traduction par Monsr. GUEUDEVILLE.*
Leyde, Pierre Vander Aa et Baudouin Jansson Vander Aa, 1720.
B.U.Lg.

III. LE JOURNAL D'UNE VIE

11. *La Correspondance d'Erasmus, avec son traité d'art épistolaire : Erasmi Roterodami opus de conscribendis epistolis, quod quidam et mendosum et mutilum aediderant.*
Bâle, J. Froben, 1522. Edition originale.
B.U.Lg.

IV. L'HUMANISTE

12. *Antibarbarorum Des. Erasmi Roterodami, liber unus.*
Bâle, Froben, 1535.
B.U.Lg.
13. *Erasmi Roterodami Silva carminum antehac nunquam impressorum, Gouda, 1513.*
Reproduction photo-lithographique avec notice sur la jeunesse et les premiers travaux d'Erasmus par M. Ch. RUELENS, Bruxelles, 1864.
B.U.Lg.
14. *Progymnasmata quaedam primae adolescentiae Erasmi.*
Deventer, A. Pafraet, 1521.
B.U.Lg.
15. *Lingua per Des. Erasmus Roterodamum, opus novum et hisce temporibus aptissimum.*
Bâle, J. Froben, 1525. Edition originale.
B.U.Lg.
16. *Quintus Curtius de rebus gestis Alexandri Magni Regis Macedonum. Cum annotationibus Des. Erasmi Roterodami.*
Strasbourg, M. Schürer, 1518.
B.U.Lg.

17. *L. Annaei Senecae opera, et ad dicendi facultatem, et ad bene vivendum utilissima, per Des. Erasmus Roterod. ex fide veterum codicum...*
Bâle, Froben, 1529. Edition originale
B.U.Lg.
18. *Luciani Samosatensis dialogi aliquot. D. Erasmo Rot. et Thoma Moro interpretibus.*
Lyon, S. Gryphius, 1535.
B.U.Lg.
19. *M. T. Ciceronis Tusculanae Quaestiones, per D. Erasmus Roterodamum diligenter emendatae, et scholiis illustratae.*
Bâle, J. Froben, novembre 1523. Edition originale.
Grand Séminaire de Liège
20. *Opus eruditissimum Divi Irenaei episcopi Lugdunensis in quinque libros digestum... ex vetustissimorum codicum collatione quantum licuit Des. Erasmi Roterodami opera emendatum.*
Bâle, Froben, 1548.
B.U.Lg.
21. *Vitae Caesarum... Annotationes D. Erasmi...*
Bâle, Froben, 1546.
B.U.Lg.

V. LE PÉDAGOGUE

22. *Des Erasmi Roterodami de duplici Copia verborum ac rerum Commentarii duo.*
Bâle, J. Froben, avril 1517.
B.U.Lg.
23. *De Ratione studii, interpretandique autores, Erasmi Rot. libellus aureus.*
Lyon, Seb. Gryphius, 1541.
B.U.Lg.
24. *Libellus novus et elegans D. Erasmi Roterodami, de Pueris statim ac liberaliter instituendis, cum aliis compluribus, quorum catalogum indicabit versa pagella.*
Bâle, J. Froben, J. Hervagius et N. Episcopus, 1529.
Edition originale.
Anderlecht
25. *Encomium Matrimonii per Des. Erasmus Rot.*
Bâle, J. Froben, 1518.
B.U.Lg.

26. *Erasmi Roterodami Parabolarum sive similium Liber diligenter ab ipso recognitus...*
Paris, Josse Bade, 1516.
B.U.Lg.
27. *Collectanea Adagiorum veterum Desiderii Erasmi Roterodami Germaniae Decoris, ex secunda recognitione.*
Strasbourg, M. Schürer, 1509.
Anderlecht
28. *Erasmi Roterodami Adagiorum Chiliades tres, ac centuriae fere totidem.*
Venise, Alde Manuce, 1508.
B.U.Lg.
29. *Adagiorum D. Erasmi Roterodami Epitome.*
Amsterdam, 1663.
B.U.Lg.

VI. LE PACIFISTE

30. *Isocratis Atheniensis oratoris ac philosophi gravissima oratio de bello fugiendo, et pace servanda, ad populum Atheniensem, Petro Mosellano Protegense interprete. Praeterea, quo magis bellum detesteris habes Pacis querimoniam Desiderio Erasmo Roterodamo auctore.*
Bâle, Th. Wolf, 1522.
B.U.Lg.
31. *Dulce bellum inexpertis, dans Adagiorum Des. Erasmi Roterodami Chiliades quatuor...*
Paris, N. Chesneau, 1572.
B.U.Lg.
32. *Utilissima consultatio de bello Turcis inferendo per Des Erasmus Roterodamum.*
Cologne, 1530.
B.U.Lg.

VII. LE CONTROVERSISTE

33. *De libero arbitrio DIATPIBH, sive Collatio, Desiderii Erasmi Roterodami.*
Bâle, J.Froben, 1524. Edition originale.
B.U.Lg.
34. *Hyperaspistae liber secundus adversum librum Martini Lutheri Cui titulum fecit Servum arbitrium.*
Bâle, J.Froben, 1527. Edition originale.
Grand Séminaire de Liège

35. *Declarationes Des. Erasmi Roterodami ad censuras Lutetiae vulgatas sub nomine Facultatis Theologiae Parisiensis.*
Bâle, Froben, 1532. Edition originale.
Grand Séminaire de Liège
36. *Declarationes Des. Erasmi Roterodami, ad censuras Lutetiae vulgatas sub nomine Facultatis Theologiae Parisiensis.*
Anvers, M. Caesar, 1532.
Anderlecht

VIII. LE THÉOLOGIEN

37. *Novum Testamentum omne, multo quam antehac diligentius ab Erasmo Roterodamo recognitum, emendatum ac translatum...*
Bâle, Froben, mars 1519.
Le Grand Séminaire de Liège
38. *Des. Erasmi Roterodami in novum Testamentum ab eodem denuo recognitum Annotationes ingenti nuper accessione per autorem locupletatae.*
Bâle, J. Froben, 1519.
B.U.Lg.
39. *Origenis Adamantii eximii scripturarum interpretis, opera quae quidem extant omnia per Des. Erasmus Roterodamum partim versa et vigilantè recognita, partim ab aliis post ipsum ultra superiorem editionem translata.*
Bâle, Froben, 1557.
B.U.Lg.
40. *Des. Erasmi Rot. Ecclesiastae sive de ratione concionandi libri quatuor...*
Bâle, Froben, 1536. Edition originale.
Anderlecht

IX. LE CHRÉTIEN

41. *Des. Erasmi Roterodami Divae Genovefae praesidio a quar-tana febre liberati, carmen votivum, nunquam antehac excusum.*
Fribourg-en-Brigau, J. Emmeus, 1532. Edition originale.
Anderlecht
42. *Enchiridion Militis Christiani, saluberrimis praeceptis refertum, auctore Des. Erasmo Roterodamo.*
Paris, S. de Colines, 1523.
Anderlecht
43. *Modus orandi Deum...*
Cologne, Melchior Novesianus, 1538. Edition expurgée.
B.U.Lg.

44. *Imagines mortis. His accesserunt epigrammata e gallico idiomate a Georgio Aemylio in Latinum translata. Et Erasmi Roterod. Liber De praeparatione ad mortem.*
Cologne, 1555.
B.U.Lg.
45. *Des Erasmi Roterodami liber de sarcienda ecclesiae concordia deque sedandis opinionum dissidiis, cum aliis nonnullis lectu dignis. Omnia recens nata, et nunc primum typis excusa.*
Bâle, Froben, 1533. Edition originale.
Institut d'histoire de la Renaissance et de la Réforme, Liège
46. *Institutio principis christiani ... per Erasmus Roterodamum...*
Bâle, J.Froben, 1516. Edition originale.
B.U.Lg.
47. *Vidua Christiana per Des. Erasmus Roterodamum ad serenissimam pridem Hungariae Boemiaeque reginam Mariam Caroli Caesaris, ac Ferdinandi regis sororem.*
Bâle, Froben, 1529. Edition originale.
B.U.Lg.
48. *Exomologesis sive modus confitendi, per Erasmus Roterodamum, opus nunc primum et natum et excusum...*
Bâle, J.Froben, 1524. Edition originale.
Anderlecht

X. L'ENFER D'ERASME

49. *Institutio Principis Christiani saluberrimis referta praecipis, per Erasmus Roterodamum.*
Bâle, J.Froben, 1516. Edition originale.
Anderlecht
50. *Tomus primus paraphraseon D. Erasmi Roterodami in novum Testamentum, videlicet in quatuor Evangelia et Acta apostolorum, quarum bona pars nunc recens nata est, omnes ab ipso autore non oscitanter recognitae.*
Bâle, J.Froben, 1524.
Anderlecht
51. *Divi Ioannis Chrysostomi de orando Deum, libri duo, Erasmo Rot. interprete. Adiunctus est iisdem modus orandi Deum, autore Erasmo.*
Anvers, M. Hillen, 1525.
Anderlecht
52. *Annotationum Natalis Bedae... in Iacobum Fabrum Stapulensem libri duo, et in Desiderium Erasmus Roterodamum liber unus, qui ordine tertius est. Primus in Commentarios ipsius Fabri super Epistolas beati Pauli. Secundus in eiusdem commentarios Sup. IV evangelia. Tertius in Paraphrases Erasmi super eadem quatuor Evangelia et omnes Apostolicas Epistolas.*
Paris, Josse Bade, 1526. Edition originale.
Anderlecht

53. *Alberti Pii Carporum Comitiss illustrissimii et viri longe doctissimii, praeter praefationem et operis conclusionem, tres et viginti libri in locos lucubrationum variarum D. Erasmi Roterodami, quos censet ab eo recognoscendos et retractandos.*
Paris, Josse Bade, 1531. Edition originale.
Anderlecht
54. *Eucherii Lugdunensis episcopi doctiss. lucubrationes aliquot... Epistola Paraenetica ad Valerianum cognatum suum De contemptu mundi, cum Scholiis D. Erasmi Roterodami.*
Bâle, Froben, 1531.
Anderlecht
55. *Apophthegmatum opus cum primis frugiferum, vigilanter ab ipso recognitum auctore, e graeco codice correctis aliquot locis. Desiderio Erasmo Rot. auctore.*
Lyon, S. Gryphius, 1539.
Anderlecht
56. *Des. Erasmi Rot. in novum Testamentum annotationes, ab ipso auctore iam postremum sic recognitae ac locupletatae...*
Bâle, Froben, 1542.
B.U.Lg.
57. *Plutarchi Chaeronei, Philosophi et Historici gravissimii, ethica, seu moralia opuscula, quae quidem in hunc usque diem e graeco in latinum conversa extant universa.*
Paris, 1544.
Anderlecht
58. *Philippi II regis catholici edictum de Librorum prohibitorum Catalogo observando.*
Anvers, Chr. Plantin, 1570.
Anderlecht
59. *Index expurgatorius librorum qui hoc seculo prodierunt, vel doctrinae non sanae erroribus inspersis, vel inutilis et offensivae maledicentiae fellibus permixtis, iuxta Sacri Concilii Tridentini Decretum.*
Anvers, Chr. Plantin, 1571.
Anderlecht

XI. ERASME AUJOURD'HUI

60. Traduction hébraïque de l'Eloge de la Folie,
Israël, 1967.
Anderlecht
61. Traduction japonaise de l'Eloge de la Folie.
Anderlecht

62. Traduction russe des *Colloques*.
Moscou, 1969.
Anderlecht
63. Insignes, bouteilles et fanions à l'effigie d'Erasmus.
Anderlecht
64. Timbres Erasmus
Anderlecht
65. Affiches érasmiennes.
Anderlecht

XII. UNE OEUVRE AUX DIMENSIONS D'UNE BIBLIOTHÈQUE

66. Les éditions des *Opera Omnia* d'Erasmus.
B.U.Lg.